

Zeitschrift: Die Berner Woche
Band: 31 (1941)
Heft: 51

Artikel: Zusammen 379 Jahre
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-650070>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 15.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



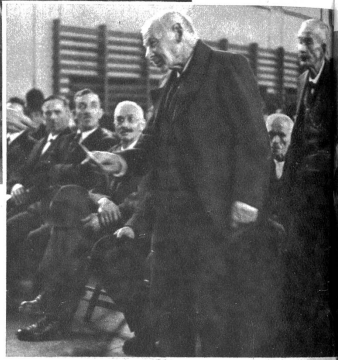
Ueber 500 Personen, Dienstleute und Meistersleute haben sich in der Turnhalle auf dem Gsteig in Burgdorf zu einer schlichten, aber verdienten Feier eingefunden

ZUSAMMEN 379 JAHRE

SIEHE SEITE 12
DIENSTBOTEN
EHRUNG IN
BURGDORF

Dienst im selben Hause von diesen zehn hier abgebildeten treuen Dienstboten. Das ist natürlich nur ein Bruchteil der Zahl, die man erhalten würde, wenn wir sämtliche Dienstjahre aller 305 Teilnehmer an der diesjährigen Dienstboten-Ehrung in Burgdorf zusammenrechnen würde. Wie viel Arbeit und Fleiss, Freud und Leid ist in diesen Jahren enthalten! Die meisten von ihnen dienten schon bei den Eltern des heutigen Meisters. Sie gehören sozusagen zur Familie und sie sagen sich „Du“, genau so, wie es besungen wird: „... Sig's der Milchbueb mit der Bränte oder trag-er Ratsherr-Schueh. . .“

(Bildbericht Hans Tschirren)

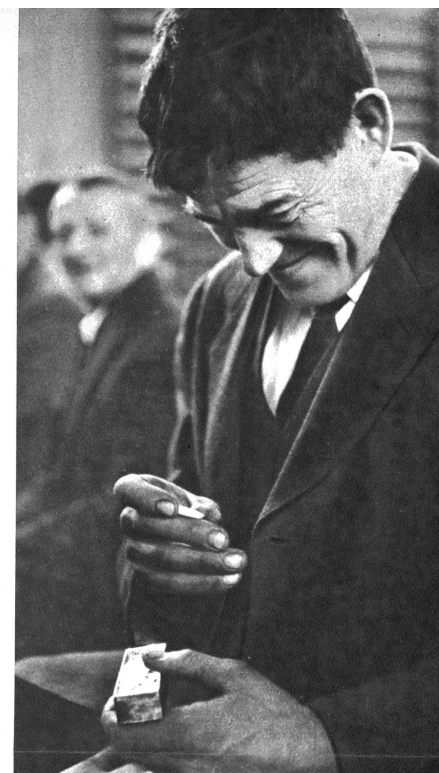


Einer der vielen holt sich seine Ehrengabe als kleine Anerkennung für die vielen treu geleisteten Dienstjahre



Links:
Ein gutes „Zvieri“ für sämtliche Teilnehmer und ein gemüthliches Zusammensein bildete den Schluss der schönen Feier.

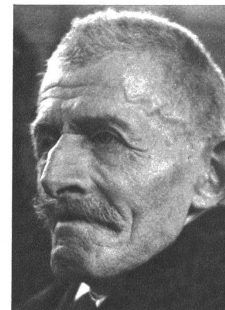
Rechts:
Fritz Hug mit seinen 30 Dienstjahren freut sich über die erhaltene Ehrengabe; besonders die neuen Fünfliber haben es ihm angetan



Ida Richard, 53 Dienstjahre bei . . .



. . . Fräulein A. Gammeter Burgdorf



Jakob Schenk, 51 Dienstjahre . . . bei



. . . Hermann Dür, Mühle Burgdorf



Marie Schneeberger 50 Dienstjahre bei . . .



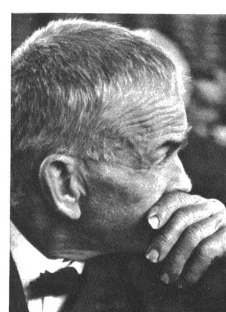
Hans Schertenleib-Scharrer Stockacker, Burgdorf



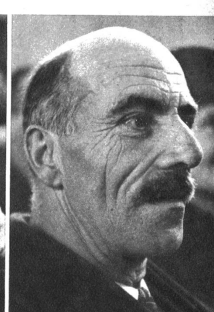
Elise Hofer 46 Dienstjahre bei . . .



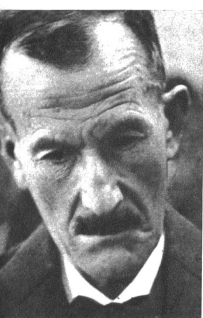
. . . Ernst Wiedmer, Busswil Heimiswil



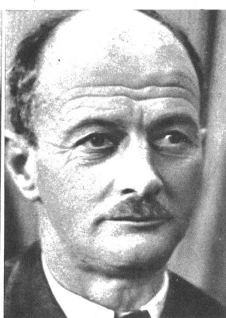
Gottfried Reinhard 45 Dienstjahre bei . . .



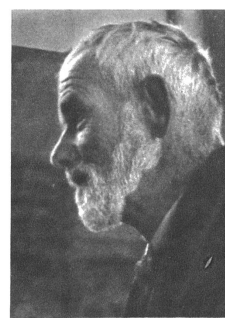
. . . Fritz Mellenberger Rüdltigen



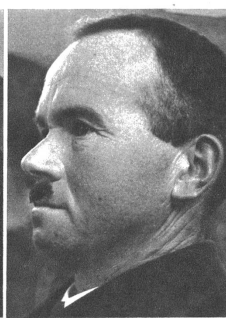
Alfred Witschi 42 Dienstjahre bei . . .



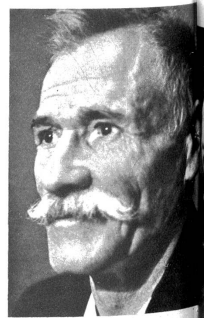
. . . Rud. Lehmann-Schwarz Hindelbank



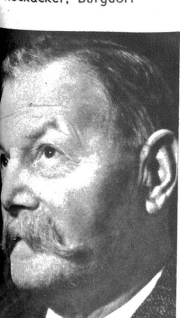
Emil Lüthi 38 Dienstjahre bei . . .



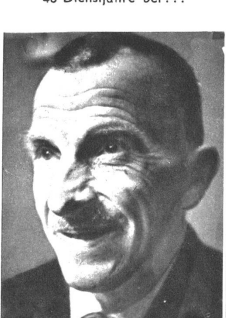
. . . W. Wiedmer-Flückiger Busswil, Heimiswil



Fritz Jost 32 Dienstjahre bei . . .



Grossrat Albert Tribolet Ried-Heimiswil



Otto Zaugg, Schweinemäster 14 Dienstjahre bei . . .



. . . F. Stalder-Kilchenmann Mühle, Heimiswil



Ida Wiedmer 8 Dienstjahre bei . . .



. . . F. Stalder-Kilchenmann Mühle, Heimiswil